



Uputstvo za upotrebu

- 1 Uvod
- 2 Skladištenje
- 3 Čišćenje i dezinfekcija
- 4 Sterilizacija
- 5 Upotreba
- 6 Odlaganje u otpad

1 Uvod

Obavezno je strogo poštovanje ovih uputstava za upotrebu i bezbjednosnih preporuka. Nepoštovanje ovih uputstava može da poveća rizik od povrede i onemogućiti ispravno funkcionisanje uređaja. Uređaji su namenjeni samo za upotrebu u stomatologiji.

Instrumenti se prodaju u nesterilnom stanju i trebalo bi da se očiste, dezinfikuju i sterilišu prije svake primjene.

Instrumenti služe za višestruku upotrebu i mogu da se koriste više puta. Međutim, isključivo je doktor koji koristi instrumente odgovoran da odluči da li, u zavisnosti od svakog pojedinačnog slučaja i potencijalnog trošenja proizvoda, može ponovo da koristi proizvode i koliko često će ih koristiti.

2 Skladištenje

Prije prve upotrebe uređaj bi trebalo da bude skladišten u originalnom pakovanju na sobnoj temperaturi u okruženju bez prašine i vlage. Time se održava koristan radni vijek uređaja. Pošto su u pitanju instrumenti za višestruku upotrebu, koristan radni vijek zavisi od njihovog habanja i trošenja.

Nakon sterilizacije, uređaje treba čuvati u sterilnom pakovanju na suhom mjestu bez prašine. Imajte na umu da rok upotrebe uređaja u sterilnom stanju zavisi od provjere sterilnog pakovanja. Nakon isteka navedenog datuma, neophodna je ponovna sterilizacija uređaja.

3 Čišćenje i dezinfekcija

Ako je moguće, za čišćenje i dezinfekciju instrumenata trebalo bi koristiti automatizovanu proceduru (WD (aparatus za čišćenje i dezinfekciju)). Ručna procedura (čak i u slučaju primjene ultrazvučnog kupatila) trebalo bi da se koristi samo ako automatizovana procedura nije dostupna; u tom slučaju se u obzir mora uzeti značajno niža efikasnost i ponovljivost ručne procedure. Korak predtretmana je obavezan u oba slučaja.

Pri izboru odgovarajućeg sredstva za čišćenje i dezinfekciju morate da osigurate sljedeće

- fundamentalnu pogodnost za čišćenje i dezinfekciju instrumenata napravljenih od metala
- podobnost deterdženta za čišćenje za ultrazvučno čišćenje (bez razvoja sapunice)
- koristite dezinfekciono sredstvo odobrene efikasnosti (na primer potvrda VAH/DGHM ili FDA/EPA ili oznaka CE) kompatibilno sa deterdžentom za čišćenje.
- izbjegavajte agresivne proizvode (hlorovodonična kiselina, vodonik peroksid itd.) jer mogu da prouzrokuju koroziju instrumenata.

Predtretman:

Abrazivne nečistoće moraju da se uklone sa instrumenata direktno nakon korišćenja (u roku od najviše dva sata).

Procedura ručnog čišćenja i dezinfekcije:

Korišćene instrumente odmah nakratko spustite u posebno antikorozivno kupatilo za dezinfekciju, u suprotnom može da se skine obojena šifra sa njih. Ne koristite previše agresivne proizvode (hlorovodonična kiselina, vodonik peroksid itd.) jer mogu da prouzrokuju koroziju instrumenata.

Očistite instrumente u ultrazvučnom kupatilu ili pod mlazom tekuće vode.

Ispirajte instrumente najmanje 1 minut pod mlazom tekuće vode (temperatura niža od 35 °C / 95 °F).

Koristite samo svježe pripremljene rastvore i samo sterilnu ili nisko kontaminiranu vodu (maks. 10 klica/ml) kao i vodu kontaminiranu niskim sadržajem endotoksina (maks. 0,25 jedinica endotoksina/ml), na primjer prečišćenu/visoko prečišćenu vodu i mekanu, čistu krpu koja ne ostavlja dlačice i/ili filtriran vazduh za sušenje, tim redoslijedom.

Automatizovano čišćenje/dezinfekcija (dezinfektor/ WD (aparatus za pranje i dezinfekciju)):

Uzmite u obzir sljedeće pri izboru WD-a:

- fundamentalno odobrenu efikasnost WD-a (na primjer, oznaka CE u skladu sa standardom EN ISO 15883 ili potvrdom DGHM ili FDA)
- mogućnost odobrenog programa za termičku dezinfekciju (A0 vrednost ≥ 3000 ili – u slučaju starijih uređaja najmanje 5 minuta na $90\text{ }^{\circ}\text{C}$ / $194\text{ }^{\circ}\text{F}$; u slučaju primene hemijske dezinfekcije postoji mogućnost zadržavanja ostataka dezinfekcionog sredstva na instrumentima)
- fundamentalna pogodnost programa za instrumente, kao i dovoljno koraka ispiranja u programu
- nakon ispiranja samo sterilnom ili nisko kontaminiranim vodom (maks. 10 klica/ml, maks. 0,25 jedinica endotoksina/ml), na primer prečišćenom/visoko prečišćenom vodom za sušenje koristite samo filtriran vazduh (bez ulja, sa niskim stepenom kontaminacije mikrobima i česticama)
- redovno održavajte i provjeravajte/kalibrišite WD

4 Sterilizacija

Pre sterilizacije postavite instrumente u postolja i na tacne pogodne za sterilizaciju.

Sterilišite instrumente. Autoklav: 18 minuta, $134\text{ }^{\circ}\text{C}$, 2 bara.

5 Upotreba

- Koristite adekvatan mlaz vode da ne biste oštetili zub i okolno tkivo. Voda bi trebalo da se rasporedi duž cijele dužine radnog dela. Skretanje mlaza rashladne tečnosti može da izazove oštećenja usljed toplote.
- Dodatno hlađenje je potrebno za instrumente čija ukupna dužina premašuje 19 mm i za instrumente kod kojih je prečnik glave veći od 2 mm.
- Odmah uklonite instrumente koji su oštećeni, iskrivljani ili ne funkcionišu koncentrično.
- Pritisak bi trebalo da bude od 0,3 do 2N (30 do 200p), odnosno, koristite što je moguće niži pritisak.
- Turbina, prav ugao i kolenjak moraju da budu u savršenom tehničkom stanju.
- Instrumente uvodite pažljivo i bez primjene sile. Minijaturne instrumente treba uvesti najdalje do kraja cilindričnog dela.
- Pri brušenju izbegavajte naginjanje ili oslanjanje.
- Poštujte min./maks. brzine navedene u tabeli ispod i na pakovanju
- Punu brzinu treba dostići van usne duplje pacijenta.

Dentista - Cabinet - Praxis - Stomatolog - Odontólogo – Зубной врач		
Volfram karbid		
\varnothing (1/10mm)	FG preporučena brzina (min^{-1})	RA • PM preporučena brzina (min^{-1})
005 - 006	100.000 - 350.000	55.000 - 110.000
007 - 008	100.000 - 350.000	45.000 - 90.000
009 - 010	100.000 - 350.000	35.000 - 70.000
012 - 014	100.000 - 350.000	25.000 - 53.000
016 - 018	100.000 - 350.000	20.000 - 40.000
021 - 023	60.000 - 120.000	15.000 - 30.000
Posebno označeni instrumenti		
	maksimalna brzina (min^{-1})	
★	120.000	
◆	3.000	

6 Odlaganje u otpad

Odlaganje u otpad u skladu sa nacionalnim i lokalnim pravnim propisima.